

活动简讯

讲座：“大元”是中国的一个朝代吗？

韩国首尔大学教授Kim Hodong 应IU伊斯兰研究项目邀请，来IU演讲。他的演讲题目是《“大元”是中国的一个朝代吗？》。KIM教授认为对元朝这个蒙古帝国的传统看法多有偏颇和歪曲，而从蒙古人的角度，来重新估价大元是可能的。

时间：2月24日4P- 5:30P

地点：IMU Distinguished Alumni Room

联系电邮：islmprog@indiana.edu

周五午间音乐会

周五的午间音乐会如期举行，在IU艺术博物馆的玻璃顶下，聆听来自IU音乐学院学生们演奏的经典或者民间音乐，之后享用一顿免费午餐，是紧张学习之余的一个美妙享受。

时间：2月26日 12:00P - 1P

地点：Art Museum

联系信箱：iuam@indiana.edu

2016艺术硕士作品展

IU艺术硕士（MFA）2016作品展开幕。

时间：2月18-27日

周二 - 周六，12 - 4 pm

地点：Grunwald Gallery of Art
1201 East 7th Street

联系电话：812-855-8490

歌剧《卡门》上演

歌剧《卡门》是歌剧中一个屡演不衰的经典，2月26日，由IU音乐学院推出的歌剧《卡门》将会隆重上演。

时间：7:30PM

地点：Musical Arts Center - 101 N.
Jordan Avenue

联系电话：812-855-7433

喜剧《Noises Off》（别出声）上演

喜剧《别出声》于1982年登上舞台后，一直是上演率很高的一出剧。IU戏剧系精心排练的这出剧会给你带来惊喜。

时间：3月1日7:30P

地点：Lee Norvelle Theatre and
Drama Center/Marcellus Neal and
Frances Marshall Black Culture Center

联系电邮：aosajima@indiana.edu

树

作者：
Hermann Hesse

翻译：安妮



对我来说，树一直是最能打动我的教师。当他们站成密林或者三五成群的时候，我尊重他们；但是我更尊重那些孤独的树。它们就像孤独的人。不是因为软弱而悄然引退的隐者，而是那些伟大而隐忍的人，像贝多芬或者尼采。在它们最强壮的枝干上，世界扰攘不休；它们的根向无限延伸。但是它们不迷失自己，它们用自己全部生命力，长向一个目的：按自己的法则生长至极，成为自己的形状，表现出完全的自己。没有比一棵美丽而强壮的树更神圣、更可以为人楷模的了。当一棵树被砍倒，它的赤裸致命的伤痕暴露在阳光下，人们可以从那光亮的、被雕刻的年轮里读出它的全部历史，它的年龄，它的伤痕，所有斗争，所有伤痛，所有病苦，所有欢乐和繁茂都被真实地纪录了下来，小年和丰年，不断的打击，长久的风暴。在乡下，即使是少年也知道，最强壮、最高贵的树年轮最细窄，在高山之巅、在危险中，最结实、最强壮、最理想的树生在着。

树是圣堂，灵魂栖息之地和避难之所。知道如何与树交谈的人，知道如何聆听树语的人，可

以得真知。树们不传播知识和礼仪；它们说的是，不被个别情况阻遏的、古老的——生命法则。

树说：我身体里藏着一个核，一星火，一个念想，我的生命来自永恒。永恒之母带我来经受的试炼和风险是唯一的，我的皮肤、筋脉是唯一的，在我枝杈上嬉戏的细小的叶子是唯一的，我树皮上的最小疤痕都是唯一的。我因此成为现在的样子，永恒展现在我最小的细胞里。

树说：我的力量来自信任。我对我的父祖一无所知，我对每年离开我的千百子孙一无所知。我将蕴藏在我种子中的所有秘密伸展到尽头。我也不在乎什么。我确信神与我同在。我确信我的劳动是神圣的。我因信而活。

当我们被打击或者无法承受生命的重负，树对我们说：安静！安静！看着我。生命不容易，生命是困难的。但这是孩子气的想法。让你身体里的神对你说话，你的思绪就会静默下来。你焦虑，因为你的路远离母亲和家。但是每一步、每一天都会带你回到母亲那里。家

不在这里，家也不在那里。家与你的身体同在，否则，哪里都没有家。

当我在夜里聆听树的时候，想去云游的愿望撕扯着我的心。当人长久地聆听树语，这个愿望开始展现它的内核，它的意义。其实不是要逃避折磨苦恼，虽然看起来好像是这样。这是对家的向往，对母亲的记忆，对新生命的向往。这向往通往故乡。每一条路都通往故乡，每踏出一步都是新生，每踏出一步都是死去，每一个墓地都是母亲。

树在夜里轻语，当我们因为自己孩子气的念头而不安。树有着更长的思绪，更长的呼吸，也更静谧，就像它们比我们的生命更长。它们也比我们更有智慧，如果我们继续拒绝倾听它们的话。当我们学会倾听树语，那些短暂、孩子般急促的念头变成了无以伦比的欢乐。学会树语的人不会想变成树。他不想变成他自己之外的任何事物。这，就是家。这，就是幸福。



镜头看世界之

雪

摄影：小康



KYU Hair Salon 槻美发厅

- Styling Cut
- Design Perm
- Digital & Setting Perm
- Color/Highlight
- Blow Dry

男女理发
时尚烫发
离子烫
染发挑染
吹干定型
擅长男士发型

(812) 287-8084 Sahara Mart 2nd Floor (inside), 2611 E. 3rd. Street, Bloomington, IN 47401